



OFFICE FOR CIVIL RIGHTS

隱私、安全及電子健康記錄

您的健康照護提供者可能正從使用紙質記錄過渡到使用電子健康記錄 (EHR) 中，或者已正在使用 EHR。EHR 可使提供者更有效地使用資訊來改善您的護理品質和效率，但 EHR 將不會改變適用於您健康資訊的隱私保護措施或安全措施。

EHR 與您的健康資訊

EHR 是您的醫生或其他健康照護提供者辦公室內的紙質病歷之電子版。EHR 包含您的病史、筆錄以及其他有關您健康的資訊，包括您的症狀、診斷、藥物、實驗室結果、生命體徵、免疫和診斷測試報告（如 x 光片）。

提供者正在與其他醫生、醫院及健康計劃合作尋求共享該資訊的方式。如果電腦系統可互相造訪，則參與您護理的其他組織可共享 EHR 中的資訊。該等記錄中的資訊僅可出於法律或您所授權的目的進行共享。

無論您的資訊是以紙質記錄儲存還是以電子形式儲存，您都有隱私權。保護您健康資訊的聯邦法律同樣適用於 EHR 中的資訊。

擁有 EHR 的益處

無論您的健康照護提供者剛開始從紙質記錄轉用 EHR，或者已在辦公室內使用 EHR，您都有可能享受以下一項或多項益處。

- **經改善的護理品質。**當您的醫生開始使用 EHR 並設定與其他提供者安全共享您健康資訊的方式後，每個人都能更輕鬆地共同協作，確保您獲得所需的護理。例如：
 - 有關您藥物的資訊將出現在 EHR 中，以免健康照護提供者向您提供另一種可能對您有害的藥物。
 - EHR 系統和多數電腦系統一樣都有備份，因此如果您所在區域受災（如颶風），您的健康資訊仍可取回。
 - EHR 可在緊急情況下提供。如果您遇到意外且無法解釋您的病史，配備系統的醫院能夠造訪您醫生的系統。醫院將獲取有關您藥物、健康問題和測試的資訊，以便作出更快速和全面的緊急護理決策。
- **更有效的護理。**使用 EHR 的醫生發現，他們可以更輕鬆或快速地追蹤您的實驗室結果並與您分享進度。如果您醫生的系統能夠共享資訊，一名醫生可查看另一名醫生的測試結果，這樣便無須重複測試。特別是 x 光片和特定實驗室測試，這意味著您接觸輻射和出現其他副作用的風險將降低。如果免去不必要的重複測試，這也代表您將支付較少的醫療保健定額手續費和自付扣除金。

- **更便利的護理**。到了需要進行特定篩檢測試的時候，EHR 可提醒提供者與您聯絡。醫生、藥房、實驗室和您醫療保健團隊的其他成員能夠共享資訊，您無需再反覆填寫相同的表格，等候紙質記錄從一名醫生傳到另一名醫生或親自攜帶該等記錄。

維護您電子健康資訊的安全

多數人都認為健康資訊屬於私人資訊，應該得到保護。聯邦政府製訂 Health Insurance Portability and Accountability Act of 1996 (HIPAA) 隱私規則，以確保您就自身健康資訊（無論是何種形式）所享有的權利。聯邦政府同樣設立 HIPAA 安全規則，要求施行特定的保護措施，以保護您的電子健康資訊。可對 EHR 系統施行的若干項可能措施包括：

- 「取用控制」工具，如密碼和 PIN 數字，以幫助限制您的資訊僅能由獲授權個人取用。
- 「加密」您的儲存資訊。也就是說只能使用帶有「密鑰」「解密」的系統閱讀或解您的健康資訊。
- 「審計追蹤」功能，可記錄取用您資訊的人以及作出修改的內容和時間。

最後，聯邦法律要求醫生、醫院和其他健康照護提供者告知您任何「違反行為」。聯邦法律同樣要求健康照護提供者告知 Health and Human Services 部長。如果超過 500 名州或司法管轄區居民受到某種違反行為的影響，健康照護提供者還必須通知為州或司法管轄區提供服務的知名媒體。該要求幫助患者瞭解其資訊的保護措施是否妥當，並促使提供者對保護 EHR 負責。

如需瞭解更多資訊，請造訪 www.hhs.gov/ocr/privacy/。



For more information, visit www.hhs.gov/ocr/.

U.S. Department of Health & Human Services
Office for Civil Rights